No. 2338 Zaterdag 27 October 1928. 45ste Jaargang

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: Pastorie Otrabanda.
Administratie: St. Thomas-college.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50; voor elken regel meer 10 cts.

Curaçaosche sprokkelingen.

(VI.)

Commissie voor salarisherziening.

I.

Men kan van een interimair Bestuur niet verwachten dat het ingrijpende veranderingen zal tot stand brengen. Dit zou om het uiteraard kortstondig en tijdelijk karakter van het ambt, psychologisch en taktisch fout zijn. In den regel zal daarom zoo'n Bestuur zich slechts beperken tot het afdoen der loopende zaken, terwijl het ingrijpende veranderingen, - het moge nog zoo van de noodzakelijkheid ervan overtuigd zijn,-zal overlaten aan den persoon die met een vaste aanstelling, de teugels van het bewind zal in handen nemen. Zulk een handelwijze is redelijk en getuigt van takt en consideratie, zoowel ten opzichte van den persoon van den heengeganen als komenden Bestuursman.

Het is daarom begrijpelijk, dat Z. E. de wnd. Gouverneur eenigszins huiverig stond tegenover een algeheele salarisherziening; te meer nog daar de bestaande regeling pas haar beslag gekregen had.

Een storm van ontevredenheid echter is er losgebarsten, sinds de nieuwe salarisregeling is afgekondigd, — een storm zich openbarend in een stroom van requesten, die nog maar steeds aanhoudt.

En Z. E. de wnd. Gouverneur, begrijpend dat er bij zoo'n algemeene ontevredenheid wel „periculum in mora" moet zijn, is voor dien storm gezwicht, en heeft, na eerst den Minister verzocht te hebben, of er bij hem soms een principieel bezwaar tegen bestond, een Commissie benoemd om het vraagstuk der salarisregeling nog eens in ernstige studie te nemen en de noodzakelijk gebleken wijzigingen, voorzien van een grondig gefundeerde toelichting, aan het Bestuur voor te stellen.

Hiervoor zijn wij, en de ambtenaren wel in de eerste plaats, Zijne Excellentie dankbaar.

Het is een daad van wijs beleid. Want gezien de bestaande toestand, kon en mocht het zóó niet langer blijven. Of men had de kans moeten wagen, dat het op een goeden dag bij den een of anderen tak van dienst zou spaak loopen.

Welke kans echter geenszins te verantwoorden zou geweest zijn.

Iedereen is ervan overtuigd, dat de pas tot stand gekomen salarisregeling maar al te veel te wenschen overlaat. De onderlinge verhoudingen, zooals bij salarisregeling 1922 vastgesteld, zijn door elkaar geschud, op een zoodanige wijze, dat er 'n menigte oneffenheden, - om een ander woord niet te gebruiken,- zijn ontstaan, die ten spoedigste dienen uit den weg geruimd te worden.

Het kon ook wel moeilijk anders, gezien de eenzijdige samenstelling der commissie, die ter zake van advies moest dienen, en de geheel willekeurige wijze waarop door den Gouverneur de adviezen van enkele departementshoofden, die rechtvaardigheidshalve meenden een woord te moeten meespreken, op zij werden gelegd en totaal genegeerd.

Van den beginne reeds is tegen deze samenstelling geprotesteerd. Men wilde de diverse departementshoofden, die uiteraard beter dan wie ook van den arbeid hunner onderscheiden subalterne ambtenaren op de hoogte zijn, in de Commissie zien. Het heeft echter niet mogen baten.

En zoo is er een regeling tot stand gekomen, die in alle kringen van ambtenaren de grootste ontevredenheid heeft verwekt. Misschien heeft wel nooit een salarisregeling zooveel stof opgejaagd als de thans geldende. Dat er heel wat aan haperde, heeft ook de Koloniale Raad gevoeld.

Bij de openbare behandeling van de Curaçaosche Begrooting voor het dienstjaar 1929, sprak de heer Edwin Senior als volgt:

„Het is mij gebleken, en toen ik er met verscheidene mijner medeleden over sprak, waren zij het met mij eens, dat de salarisregeling, zooals zij daar ligt, op verschillende punten voor verbetering in aanmerking zou moeten komen. De in bovenstaande amendementen vervatte veranderingen betreffen die punten, waarvan reeds nu bij mij vaststaat, dat zij die wijzigingen behoeven. Er zullen echter nog veel meer oneffenheden in de regeling zijn, welke het mij door den korten tijd, waarin de zaak bestudeerd moest worden, niet mogelijk is geweest na te gaan en aan te geven. Ik moge daarom, bovenstaande amendementen voorstellende, verder een ernstig beroep op het Bestuur doen, om *zeer binnenkort* de ontworpen regeling nog eens ter dege te doen nagaan' en *zoo spoedig mogelijk bij suppletoire begrooting* de noodig geachte verbeteringen aanhangig te maken. Ik doe bij voorbaat een beroep op mijne medeleden om te zijner tijd door voteering van de noodige gelden mede te werken tot het *elimineeren van oneffenheden*." De cursiveering is van ons.

Nadat bij de behandeling van de credieten aangevraagd voor het loodswezen, dezelfde spreker nogmaals op een flinke betaling van het havenpersoneel had aangedrongen en het Bestuur gevraagd om volgens zijn oordeel en naar mate hun werk zich uitbreidt, de salarissen te zijner tijd verder te verbeteren, zegde de Heer Schrils, als gemachtigde van het Bestuur toe, gaarne zijn verzoek aan het Bestuur te willen overbrengen. (Not. K. R. Zitt. 7 Mei 1928. Cur. Begr. 1929 - p. 55 en 56).

Van dit zoo instantelijk gedaan verzoek is wederom geen notitie genomen. Het Bestuur heeft blijkbaar gemeend de zaak zelf wel te kunnen bekokstoven; — en zoo is er dan een salarisregeling geproclameerd, die een reuzefiasco is.

In deze omstandigheden is het te begrijpen, dat Z. E de wnd. Gouverneur tot de benoeming van een Commissie voor salaris-herziening is overgegaan, en dat deze daad met groote vreugde is begroet.

Geen enkele tak van dienst is van deze Commissie uitgesloten.

Alle chefs zullen hun meening kunnen zeggen; en wanneer de diverse requesten in ernstige overweging worden genomen, zal het niet moeilijk zijn de bezwaren tegen de bestaande regeling, alsmede de redelijke wenschen der onderscheiden ambtenaren, te onderkennen.

Wij twijfelen er dan ook niet aan, of er zal iets goeds tot stand komen.

Natuurlijk zal men wederom moeten beginnen met het klassificeeren der ambtenaren, of het indeelen naar verschillende loonschalen, naar gelang van ieders maatschappelijke ontwikkeling en te presteeren arbeid. Want door de laatste regeling is de onderlinge verhouding tusschen de verschillende ambten, zooals die bestond in de regeling van 1922, geheel verbroken, en op den kop gezet. Willekeuriger bevoordeeling van het eene ambt boven het andere, als in de laatste regeling tot uiting gekomen, hebben we nooit aanschouwd. Om maar een voorbeeld te noemen; zoo is b.v. de Inspecteur van het onderwijs, die in de vorige regeling gelijk stond met een Lid v. h. Hof, nu gelijk gesteld met den Voorzitter bij het Hof van Justitie: — hetgeen gezien de wetenschappelijke opleiding die voor beide ambten vereischt wordt, en resp. de portée van beide ambten, geheel onjuist is.

Hieromtrent zal wel iedereen 't met ons eens zijn.

Wij zouden meerdere zulke voorbeelden kunnen aanhalen, vooral uit de kringen der lagere ambtenaren. Doch wij laten het hierbij. Klassificeering zal dus een eerste eisch zijn.

Dan zouden wij verder willen voorstellen om totaal te breken met het systeem van duurtebijslagen, en toeslagen wegens gemis aan inkomsten.

Let wel, wij spreken hier niet van kinder- en huurtoeslagen, waarover wij een volgende keer onze meening zullen ten beste geven. Voor die duurtetoeslagen moge een redelijke grond bestaan hebben, deze ontbreekt o. i. thans geheel en al.

Indertijd is men daartoe overgegaan, en heeft men aan de noodig geachte verhoogingen een tijdelijk karakter willen geven, in de hoop en verwachting, dat binnen afzienbaren tijd de omstandighededen zich zóó zouden wijzigen, dat die duurtetoeslagen niet meer noodig zouden zijn. Bovendien werd aldus de pensioengrondslag niet verhoogd, zóódat er geen vrees zou behoeven te bestaan, dat in de toekomst de pensioenlast te zwaar zou drukken.

Het moge toen een daad van wijs en voorzichtig finantieel beleid geweest zijn, de tegenwoordige werkelijke toestand stelt andere eischen.

Geen mensch weet natuurlijk wat er in de toekomst zal of kan gebeuren. Doch met eene aan zekerheid grenzende waarschijnlijkheid mogen we toch wel zeggen, dat bij menschenleeftijd de toestand niet zal verbeteren. Nog steeds gaan wij in stijgende lijn, wat duurte van leven betreft. Elk jaar gaat 't indexcijfer nog met enkele punten de hoogte in. En wanneer de ambtenaren van heden den leeftijd zullen bereikt hebben, dat zij van hun pensioen kunnen gaan genieten, dan zal naar alle waarschijnlijkheid de toestand nog zóó zijn, dat een op een lager traktement gebaseerd pensioen ternauwernood voldoende zal zijn, om hen een fatsoenlijk bestaan te verzekeren.

De staat heeft den plicht zijn ambtenaren een fatsoenlijk bestaan te bezorgen, niet alleen gedurende de jaren dat deze in dienst zijn, maar ook daarná, als zij hetzij door invaliditeit of ouderdom van hun pensioen zullen moeten leven.

Daarom is het naar onze bescheiden meening niet te veel gevraagd, om met terzijdestelling van alle duurtetoeslagen, de salarissen, en als gevolg daarvan ook de pensioenen thans zoo te verhoogen, dat de ambtenaren nú een redelijk, menschwaardig bestaan hebben, volgens ieders staat en stand, en later, om het zoo maar eens te noemen, een rustigen ouden dag. En dit is naar onze meening alleen mogelijk door afschaffing van het systeem van duurtetoeslagen en door verhooging van de salarissen tot een redelijk peil, zoodat ook de pensioenen van zelf omhoog gaan.

Wij willen natuurlijk niet vooruitloopen op hetgeen de Commissie besluiten moge.

Maar toch meenden wij dat het zijn nut kon hebben, op deze punten te wijzen, die we in een volgende sprokkeling nog met een paar andere zullen aanvullen.

West-Indische Leergang.

Wij ontvingen verleden week een klein brochuurtje, dat de volle aandacht verdient.

Het gaat over niets meer en niets minder dan de oprichting van een West-Indische Leergang.

De volgende Heeren: W. D. H. Baron Van Asbeck, Dr. H. D. Benjamins, Mr. D. van Blom, W. C. de Cock Buning, Dr. P. C. Flu, Mr. B. de Gaay Fortman, C. H. de Goeje, Mr. J. E. Heeres. O. L. Helfrich, Mr. Dr. P. H. W. G. van den Helm, Mr. F. G. Schalkwijk, Dr. J. Ph. Vogel en Mr. C. van Vollenhoven, hebben zich in Comité vereenigd om het plan te verwezenlijken.

Zeer toe te juichen, en juist op tijd. Want nu het aantal uitgezonden ambtenaren voor de verschillende gouvernemensbetrekkingen steeds grooter wordt, nu speciaal voor Curaçao de C. P. I. M. en C. S. M. een steeds grooter quantum Nederlandsche employé's eischt, — nu bovendien de Militaire Politie haar hooger en lager personeel in hoofdzaak uit Nederland betrekt, kan 't niet anders dan de goede verstandhouding tuschen Curaçao en 't Moederland, zoowel als tusschen Nederlanders en de Inheemsche bevolking ten goede komen, wanneer al degenen die naar hier worden uitgezonden, zich van te voren op de hoogte stellen van taal, zeden, staatkundige of economische structuur van het land hunner toekomst

Daartoe geeft de opgerichte West-Indische Leergang de gelegenheid.

Speciaal wat Curaçao betreft, zegt genoemde brochure het volgende:

„De bevolking van Curaçao is minder rijk in verscheidenheid van ras en opvattingen (als van Suriname). Doch het gebruik van het Papiamento als omgangstaal in alle kringen der Benedenwindsche eilanden eischt, dat de Hollander, die daar een werkkring zoekt, zich althans eenigermate de volkstaal eigen maakt, wil het hem mogelijk zijn de bevolkingte begrijpen en met haar mede te leven.

Kennis van de Spaansche taal voor den Hollander op de Benedenwindsche eilanden is, zooal niet onontbeerlijk, dan toch een nuttig instrument in den omgang met de vele bewoners uit de omliggende Zuid-Amerikaansche republieken, die op Curaçao wonen, en met wie Bestuur en rechtspraak voortdurend in aanraking komen. „Het is moeilijk te berekenen, hoeveel misverstand, bitterheid en wantrouwen voortkomt uit onvoldoenden kennis der levende taal. Evenzeer is het waar, dat er weinig dingen zijn, die sympathie en prestige in den besten zin in zoo hooge mate bevorderen als vertrouwdheid met de taal des lands. Want zulk een taalkennis leidt tot diepere belangstelling in het volk, dat die taal spreekt, en tot een juister inzicht in zijne behoeften en wenschen."

Daar echter de ervaring leert, dat het voornemen van zoovelen om zich van taal en zeden op de hoogte te stellen in het land hunner keuze, bijna nimmer verwezenlijkt wordt, is het alleszins wenschelijk dat men vóór zijn vertrek door kundige leiding eenig inzicht daaromtrent verwerft, evenzeer als het wenschelijk is dat men zich van te voren op de hoogte stelt van de groote lijnen van de staatkundig-maatschappelijke ontwikkeling en de daarmede samenhangende vraagstukken der samenlevingen, waarvan men eerlang deel zal uitmaken.

Terwijl voor Suriname het leerplan bestaat uit eenige kennis van het Hindi, Javaansch en Negerengelsch, zoomede eenig elementair inzicht in de staatkundig- maatschappelijke ontwikkeling van Suriname, hare geschiedenis inbegrepen, omvat het leerplan voor Curaçao in de voornaamste plaats een inzicht in de ontwikkeling van dit gebiedsdeel, eenige kennis van het Papiamento, aangevuld met Spaansch.

Naast deze hoofdvakken laat het Comité de mogelijkheid open voor lessen over andere leervakken, afhankelijk van en verband houdende met den toekomstigen werkkring, in West-Indië. Het denkt daarbij o. a. aan tropische gezondheidsleer, koloniale voortbrengselen, kennis van de Indianen en hunne talen.

De bedoeling is de lessen te doen geven te Leiden, doch naar gelang van de omstandighenen, deze ook elders te doen houden, b.v. te 's Gravenhage of te Amsterdam.

De cursus zal 4 á 6 maanden duren.

Het lesgeld bedraagt als regel en als maximum voor den Surinaamschen cursus f. 40, voor de Curaçaoschen f. 30.

Het onderwijs is het Spaansch zal gegeven worden door Mr. Dr. J. A. van Praag, privaat-docent te Leiden, en in het Papiamentsch door Mej. A. E. Winkel te Rotterdam.

Voor het leervak der staatkundig-maatschappelijke ontwikkeling van Suriname en voorloopig ook van Curaçao zal optreden Mr. Dr. P. H. W. G. van den Helm.

Voor deelneming aan den cursus melde men zich schriftelijk aan bij den secretaris-penningmeester van het Comité, Mr. F. G. Schalkwijk, Rotterdam, Oudedijk 57 a.



INGEZONDEN

St. Eustatius, 11th. Oct '28.

To the Editor of the AMIGOE DI CURACAO

Dear Sir.

I read in the columns of your issue of 8th. September A. C, a piece entitled „Who is to blame?" under the nom de plume of „a tiller of the soil" and as this article deals with a matter of vital interest to the inhabitants of our island, I therefore make request that you would kindly allow me a small space in your valuable paper wherein to straighten out this matter. In so doing I shall endeavour to be as brief as possible.

A „tiller of the soil" sets forth that in 1925 a campaign was held advising emigration to Curacao; and that this campaign was led by the Representative of the Curacao Government, at that time in the Windward Islands and he asks with great assurance „Who is to blame for the deplorable *effects* of this Emigration?"

We will be candid with this „Tiller of the Soil" and make known to him this fact: That he has made a colossal blunder. That emigration of the masses to Curacao is not a *cause* but an *effect*. The effect of unemployment in their native land and the consequent poverty and want entailed under such conditions. Poverty, abject poverty, and want existed prior to 1925.

The Cultuur Mij. der Ned. Antillen ceased operation in 1923 and economic collapse followed. Would a „tiller of the soil" have preferred a concentration camp for hungry men, women and children rather than emigration to Curacao?

Then again reference is made to a letter written by L. Heyliger attacking the Captain of the former Mail-Schooner, Ina. Just here we simply wish to place on record, our experience in relation to the Captain of Mail-Schooner referred to; we have found him courteous and hospitable on board his ship and anxious to contribute in any and every manner to the comforts of visitors or passengers. We have found him kind and charitable to the poor, in consequence of which, he has very many friends and well wishers in this island.

Behind some of the attacks made upon this man, we behold the diabolical spectre of malice.

Tiller of the soil seems to think that to relief a destitute and poverty-stricken people of the burden of Taxation under which they stagger, would result in „economical depression". Would a „Tiller of the Soil suggest more taxes as a panacea for hunger and destitution? Would he forever consign the people to the tender mercies of the shopkeepers and rumsellers? Let me ask Mr. Tiller of the Soil: „Would you proclaim on the housetops a method that should be only shrieked out in a Mad-House?"

His Excellency, the Ex Governor of the Colony, made frequent visits to our island, he proposed to the Home Government certain remedial measures, amongst which was the abolition of all taxes and duties for the relief of the inhabitants. We hail His Excellency as our would be benefactor. We admire the statesmanship, we admire the long-range vision, the humanity and the nobleness of soul involved in these remedial measures, and in our hearts we compare him to the immortal Lincoln, who bestowed upon millions of his countrymen the priceless gem of Human Liberty.

In conclusion we implore the Government to emancipate us from taxation and thereafter to introduce some kind of industry into the island and thereby give a destitute people the means of earning *Bread*.

Thanking you Mr. Editor for space allowed me.

Yours truly
J. W. HORTON
Local Councillor.

BERICHTEN

MISSIE-NIEUWS.

Eerste Lustrum „Liga Eucaristica."

Morgen, op den feestdag van Christus-Koning, zal de *Liga Eucaristica* of Eucharistische Bond van mannen, in de parochie van de H. Familie, op plechtige wijze zijn eerste lustrum vieren. Des morgens zal er om 6 uur een plechtige H. Mis zijn voor de mannen. Onder deze H. Mis, die door den H. E. Pater VICARIS, met assistentie van de Z. E. Paters VAN ROOY en HULSMAN, zal worden gecelebreerd, is er Algemeen H. Communie der mannen. Een koor van dames en heeren zal de mis van Conconne uitvoeren.

Des avonds is er om 7 uur Pontificaal Lof voor de mannen waaronder de Z. E. Pater ST. VAN DE PAVERT de feestpreek zal houden. De kerkelijke gezangen onder het Lof worden uitgevoerd door alle mannen gezamenlijk, met begeleiding van orgel en orkest.

Heden middag en avond is er voortdurend gelegenheid voor de mannen om te biechten.

Wij hopen dat alle katholieke mannen en jongelingen aan den oproep, ook voor de Algemeene H. Communie, zullen gehoor geven, opdat het een machtige en grootsche manifestatie moge worden voor Christus-Koning.

Nieuwe missionarissen.

Dinsdag morgen ontving de H. E. Pater Vicaris bericht, dat eind November 4 nieuwe missionarissen uit Holland zullen scheep gaan naar Curaçao.

Steun - Comité - Stormramp Bovenwinden.

Op Aruba zijn door den H. E. G. Heer Gezaghebber benoemd tot leden van het Steun-comité de heeren G. G. Arends, S. N. Ecury, L. J. M. Henriquez, L. C. Kwartsz, Daniel Oduber en Pfuetz.

OPENBARE VERKOOPING.

Op Dinsdag den 30en October 1928. des voormiddags om 10 uur zullen in een vertrek bij het woonhuis Ijzerstraat No 39 aan de Overzijde der haven alhier, ten overstaan van den ondergeteekenden Notaris in het openbaar aan de meestbiedenden worden verkocht de roerende goederen (meubels, glas en aardewerk, enz.) behoorende tot de nalatenschappen van wijlen de echtelieden Joseph Silvestre Joubert en Julia Schalk.

Curaçao, den 25e Oct. 1928.

J. J. Beaujon
Notaris.



Brand op de Isla.

Maandagavond omstreeks half 9 uur brak er op de Isla een ernstige brand uit.

Bij het inspecteeren van een Trumble fornuis barstte plotseling een der pijpen, en een hollandsch werkman C. in 't Hol. en een engelsche werkman werden met gloeiende olie overgoten, en liepen zeer ernstige brandwonden op. Deerlijk verbrand werden zij naar het St. Elisabeths hospitaal overgebracht, waar de hollandsche werkman Woensdag morgen overleden is, een vrouw en 2 kinderen nalatend.

Onder buitengewone belangstelling, van de zijde der Directie en de Hollandsche werklieden is het lijk Woensdagmiddag ter aarde besteld op het protestantsch kerkhof. De toestand van den Engelschen werkman is nog steeds ernstig. Een andere werkman kreeg nog brandwonden aan zijn handen.

Onze hartelijke deelneming aan de bedroefde familie van den zoo jammerlijk omgekomen arbeider.

Verlofbesluit.

In het Eindverslag van den K. R. inzake de binnen- en buitenlandsche verloven voor leerkrachten der bijzondere scholen, werd ontwerp reeds is aangenomen, vestigen verscheidene leden er nogmaals de aandacht op, dat zij, door mede te gaan met het onderhavige ontwerp, geenszins geacht willen worden, zich te vereenigen met de ook daarin neergelegde beginselen van het West-Indische Verlofbesluit 1924, dat naar hunne meening wegens de daarin gemaakte onderscheiding tusschen uitgezonden en niet-uitgezonden landsdienaren, dringend voor wijziging in aanmerking komt.

Ontwerp tot wijziging van de Alg. Ver. I. U. en D. 1908.

In de M. v. T. tot dit ingediend ontwerp zegt de wnd. Gouverneur, dat in de Algemeene Verordening I. U. en D. 1908 tot nu toe ontbreekt eene bepaling, zooals opgenomen zoowel in de Nederlandsche Tariefwet als in de Surinaamsche Tariefverordening en in de Nederlandsch-Indische Rechten Ordonnantie, die vrijdom van invoerrecht verleent voor goederen, die worden ingevoerd enkel om hier eene bewerking, verwerking of herstelling te ondergaan, en daarna weder te worden uitgevoerd.

Waar nu bij de Curaçaosche Petroleum-Industrie Maatschappij het voornemen bestaat, om hier op groote schaal ruwe uit aardgas gewonnen, niet voor de consumptie geschikte benzine in te voeren, met het doel deze met door de raffinaderij alhier geproduceerde benzine te vermengen, en als verkoopbaar product weder uit te voeren, meent de Gouverneur, dat de tijd gekomen is om een regeling als hierbovenbedoeld ook in onze bepalingen op den in, uit- en doorvoer op te nemen.

De voorgestelde aanvulling van de Algemeene Verordening I. U. en D. 1908 zal volgens Z. E., niet enkel het petroleumbedrijf te baat komen maar ook het in het leven roepen van andere bedrijven, die den economischen bloei in dit gewest ten goede zullen komen, bevorderen.

KOLONIALE RAAD.

Zitting Dinsdag 23 October

Van den wn. Gouvr. is ingekomen een afschrift van een schrijven van den Minister van Koloniën, in hoofdzaak luidende:

„In antwoord op Uw schrijven van 11 Mei jl. No. 1431 | 116, waarin Uwe Excellentie verzoekt te willen mededeelen, hoeveel de reis- en verblijfkosten van de Heeren Zeilinga en Westermann hebben bedragen, heb ik de eer Uwe Excellentie te berichten, dat de bedoelde kosten totaal f. 6116, — beloopen.

Daar de zending van den Heer Zeilinga ten doel heeft gehad een nauwkeurig onderzoek in te stellen naar den toestand van het circulatiebankwezen en de particuliere banken in Curaçao om van de uitkomsten daarvan gebruik te maken bij de hervorming van het Curaçaosche circulatiebankwezen, welke eerlang moet plaats hebben, behooren de kosten der zending uit den aard der zaak gebracht te worden op de koloniale huishoudelijke begrooting van Curaçao voor het loopende jaar.

Dat in deze geen rekening gehouden zou zijn met het budgetrecht, zooals in het Eindverslag van den Kolonialen Raad wordt opgemerkt, kan ik niet beamen. Immers ingevolge Art. 5, 1e lid, van de Curaçaosche Comptabiliteitswet, zooals deze zinsnede luidt na de daarin bij de wet van 12 April 1924 (Nederlandsch Staatsblad No. 188) aangebrachte wijziging, worden de in den loop van het dienstjaar opkomende behoeften, welke niet in de begrooting omschreven, in Nederland door den Minister van Koloniën op den post voor onvoorziene uitgaven aangewezen.

Voorafgaand overleg met Uwe Excellentie en met den Kolonialen Raad kwam mij onnoodig voor. Ik meende toch te mogen verwachten, dat mijn wensch om gebruik te maken van de belangloos aangeboden voorlichting van een erkend deskundige op het gebied van het tropische circulatie- en particuliere bankwezen als de Heer Zeilinga, slechts instemming zou kunnen vinden".

Dit stuk wordt ter griffie gedeponeerd ter inzage van de leden.

Het ingediende ontwerp tot wijziging van de Algemeene verordening I. U. en D. 1908 wordt naar de afdeelingen verwezen.

Van een in Nederland gevormd Comité is een stuk ingekomen getiteld „West-Indische Leergang". Dit wordt voor kennisgeving aangenomen.

Het ontwerp regelende het verleenen van verlof aan de leerkrachten bij het bijzonder onderwijs wordt zonder gedachtenwisseling of hoofdelijke stemming aangenomen.

SPORT.

Voetbal-match.

Zondag j.l. om 3 uur speelde *Trappers II* tegen de slechts kort geleden opgerichte vereeniging *C. F. C.* Deze laatste gaf heel aardig spel te zien en ging ook met een welverdiende 1—0 overwinning naar huis. Daarna volgde:

Jong Holland	Volharding
1	0

Jong Holland speelde met den wind mee. *Volharding* hierdoor niet ontmoedigd, toonde dat zij het veld betreden had met de vaste overtuiging zich maar niet zoo te laten overwinnen. Al dadelijk maakte zij zich meester van den bal en dreef prachtig op tot op tot dicht bij *J. H.'s* doel en . . . schopte hoog over.

Verscheidene malen kwam zij tot dicht bij J. H.'s doel, maar *wilde* niet eens op doel schoppen, laat staan *doelpunten*.

Kort voor de rust gelukte het aan J. H's linksbinnen MICHAEL, uit een mooie voorzet met een prachtigen kopbal te doelpunten. Na de rust kwam V. met volle zeilen aanzetten en wist J. H.'s doelman benauwde oogenblikken te bezorgen. Tot doelpunten kwam V. echter niet, en ook J. H. achtte het blijkbaar genoeg, zoodat deze wedstrijd met een 1—0 overwinning voor J. H. eindigde.

Nabeschouwingen.

Wanneer een aandachtig toeschouwer eens zou zeggen: „V. heeft niet verdiend te verliezen," dan zou ik daarop antwoorden: „Er zit veel waars in uw woorden, maat, maar de reden waarom ik eigenlijk zeg: „Ja, zij heeft verdiend te verliezen, is: Dat zij zoo ellendig geknoeid heeft voor het doel van J. H. en dus tot straf MOET verliezen!! Ja, Volharding, jullie hebben erg geknoeid in de voorhoede, d. w. z. alles ging goed tot jullie voor 't doel kwamen, en dan werd 't een knoeierij van zoo heb je mij niet!!

V.'s linksbuiten A. Castillo was uitstekend. Zijn passeeren was goed en prachtige voorzetten heeft hij aan de binnenspelers gegeven, die er geen gebruik van hebben gemaakt. Castillo mag trotsch zijn op zijn jongstgespeelden wedstrijd.

De linksbinnen heeft middelmatig voldaan; ik zou A. de Castro willen aanraden om met meer overleg te werk te gaan.

Captain Meerens speelde goed als gewoonlijk, maar had pech.

Rechtsbinnen Scorrea, ja, over 't algemeen niet slecht, maar hij heeft op „doelpunt momenten" flink helpen knoeien.

Rechtsbuiten M. Martes speelde een tamelijk goede wedstrijd; toch heb ik hem meer zien presteeren bij sommige gelegenheden.

Linkshaf Schoop heeft voldaan en eenige keeren zelfs mooi teruggespeeld!

Centerhalf Vos als gewoonlijk, hij redt goed, maar schopt *te* hard weg, zoodat zijn voorhoede de bal niet bemachtigen kan. Denk erom, Vos!!

Rechtshalf Pietersz deed zijn best, hoewel 't hem moeite kostte om J. H.'s linksbuiten Tweeboom, die buitengewoon op dreef was, bij te houden.

Linksback Rodolfo A. Minguel, ik zal maar zeggen de „reus", omdat de rechtsback ook R. Minguel heet, welnu, de „reus" heeft in één woord schitterend gewerkt!! Nog nooit heb ik hem zulk prachtig werk zien verrichten.

Zijn opstellen en verdediging waren subliem en vele doelpunten zijn door zijn uitstekend „zwoegen" voorkomen. Flink zoo Rodolfo de „reus."

Jammer dat zijn confrater en naamgenoot niet zoo mooi speelde. Hoofdzakelijk heeft deze laatste schuld aan 't doelpunt gemaakt door J. H. Maar ik hoop dat hij een volgende keer goed zal uitkijken naar hetgeen de „reus" doet.

Nu volgt last not least keeper Tielman.

Keeper Tielman ik kan u niet anders noemen dan „ongelukskeeper". Steeds wordt er gedoelpunt uit een fout gemaakt door een ander. Daar heeft hij geen schuld aan. Trouwens heeft hij zich uitstekend geweerd! Den moed niet verliezen, keeper Tielman.

Door deze nederlaag heeft V. alle aanspraak op 't kampioenschap verloren! Maar Captain Merens „Volharden doet zegevieren." Moed houden en steeds volharden in „Volharding!!!"

J. H. 's linksbuiten Tweeboom was in één woord onbetaalbaar!! Uithoudingsvermogen, bewonderengswaardig passeeren subliem, voorzetten schitterend, hij heeft zijn uiterste krachten ingespannen om een tweede doelpunt te forceeren wat hem niet heeft mogen gelukken. Hij was de beste uit de voorhoede!

Ontzettend gevaarlijk was hij voor de tegenpartij. Hij mag voldaan terugzien op een goedgespeelde wedstrijd!

Linksbinnen Michael „de scorer" was goed, Max Leers deed goed zijn best en ook de rechtsbuiten La Cruz gaf goede voorzetten. Maar rechtsbinnen, Jourdain??? Neen maar, zóo goed als die speelde op 31 Aug. zóo ontzettend doelloos dwaalde hij nu op 't veld rond. Slechts van tijd tot tijd zag ik hem naar den bal toe loopen. Foei, Jourdain, wat had je? Kom Jourdain, ik hoop dat je weer zult schitteren in J. H's voorhoede als eertijds. Ik zal hem niet te hard beoordeelen, misschien had hij een slechte middag. Maar, mag niet weer gebeuren, Jourdain!!

Centerhalf Alex Sentiago was in goeden vorm en speelde een aardige partij voetbal!

W. Leers heeft niet als gewoonlijk gespeeld, maar toch zag ik hem goed ingrijpen!

Linkshalf Rodolfo evenals Leers, 't scheen dat ook hij niet erg op dreef was. Echter deed hij goede aanvallen.

Linksback Provence heeft heel veel bijgedragen tot J. H.'s verdediging!! Hoewel hij met erge pijn aan 't been speelde, heeft 't publiek daarvan niets kunnen merken!! Hij was uitstekend.

Captain Sibilon was de held van den middag. Dikwijls redde hij 't doel op onverklaarbare wijze en een uit corner gedoelde bal kopte hij netjes de goal uit!!

Als aanvoerder heeft hij een goed voorbeeld gegeven!

Keeper Lamper was blijkbaar nerveus.

Bij een corner liep hij wel zes meter zijn doel uit en dank zij aanvoerder Sibilon kwam het niet tot doelpunten. Misschien komt 't omdat hij kort te voren geswoend werd, maar hij was niet als gewoonlijk!

Door deze overwinning heeft „Jong Holland" de kampioensplaats bezet.

Mijn felicitatie aan den aanvoerder SIBILON, EDUARDO GARCIA, Voorzitter, ALFREDO SENTIAGO Onder-Voorzitter, en GERARD VAN UYTRECHT, secretaris.

Twintig minuten voor het einde werd er een lid van *J. H.* weggestuurd wegens unfair spel. Ontegenzeglijk is dat zeer jammer en ik hoop dat de aanvoerder bijgestaan door zijn Bestuur zal trachten dat zulks niet meer voorvalt met een der hunnen. Proficiat „*Jong-Holland*"! Maar denk erom jullie „team" moet goed zijn en niet eenige uitblinkers die het een aanzien geven als of het geheel „team" goed is!!

Niet overmoedig worden, maar steeds streven naar 't „Excelsior."

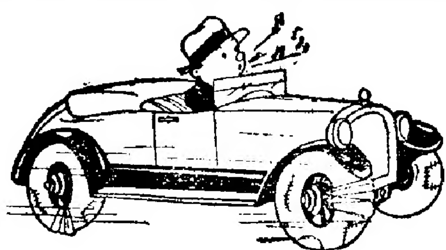
De leiding was buitengewoon goed!

FAVEREY.

Welkom.

Van harte wenschen wij de Eerw. Fraters TARCISIUS, Superior Generaal, ALANUS, en ALARDUS, die van vacantie in Nederland terugkeeren, en CAECILIANUS, die Woensdag a.s. hier verwacht worden, welkom op Curaçao.





Verwaarloosd Nederlandsch gebied.

„Den laatsten tijd bereikten ons verschillende klachten over den ellendigen toestand waarin de Bovenwindsche eilanden verkeeren, tengevolge der aanhoudende droogte.

Zoo schreef een belangstellend lid te Philipsburg over St. Maarten (St. Martin,) dat voor de helft aan Nederland behoort:

„Al sinds maanden valt er geen regen van eenig belang en ziet alles er uit als in een woestijn. De dieren vallen dood neer door gebrek aan gras en water. Sommige kleine luiden hebben met hun beesten hun alles verloren. De toestand is hier meer dan treurig. Melk sinds tijden niet verkrijgbaar. Vleesch, je durft het niet te eten, daar ze kalm doodgevallen dieren slachten en dit halfbedorven vleesch verkoopen. Visch, zoo goed als niet verkrijgbaar, daar alle krachtige mannen wegtrekken naar Curacao, waar zij een beter bestaan kunnen vinden. Groenten, sinds maanden niet geproefd. Eieren, de weinige, die er zijn, worden naar Curacao gezonden, waar zij hoogere prijzen halen. Een zak houtskool, *de* brandstof hier, die een jaar of vijf geleden f 1.— was, wordt nu niet geleverd beneden de f 2.50.

De bloedarmoede, toch al de schrik van deze eilanden, neemt onrustbarend toe; zelfs wij, Hollanders, krachtig, gezond ras, voelen ons slap en futloos worden door gebrek aan staalhoudend voedsel.

Er heeft dan ook een groote uittocht plaats naar Curaçao en Aruba en ik ben de eenige niet, die den toestand van deze eilanden donker inziet. Als het zoo doorgaat, is St. Martin binnen één, hoogstens twee jaar, leeggeloopen. Curaçao bemoeit zich niet met deze „nesten van eilanden"

Tot zoover de berichten over den gezondheidstoestand en de levensvoorwaarden der bevolking.

Het onderwijs laat eveneens te wenschen. Op Saba b. v. zijn blanke ouders gedwongen hun kinderen elders te laten opvoeden, omdat er geen gelegenheid is voortgezet onderwijs te genieten.

Het wordt meer dan tijd dat de Nederlandsche regeering deze uithoeken van Nederlandsch overzeesch gebied wat minder stiefmoederlijk behandelt, dat zij krachtige maatregelen neemt, om de Nederlandsche onderdanen, die er hun leven moeten slijten, dit leven draaglijk te maken."

Bovenstaand stukje vonden we in het September-nummer van *Neerlandia*. De toon is zeer pessimistisch; - wat 't onderwijs betreft, misschien wel een beetje onredelijk pessimistisch, daar men toch moeilijk voor een paar kinderen een gelegenheid voor meer uitgebreid lager onderwijs kan scheppen. Men mag dit betreuren, doch men kan geen ijzer met handen breken.

Wat de algemeene toestand betreft, deze is zeer zeker allertreurigst. En in tegenstelling met den hooggestemden lof op den afgetreden Gouverneur, die in het ingezonden artikel van den heer Horton in ditzelfde blad tot uiting komt, kan men gerust zeggen, dat er de laatste jaren niets, maar dan ook niets, gedaan is, om de Bovenwindsche eilanden maar eenigszins uit hun verval op te heffen.

H. M. „Kortenaer".

Naar wij vernemen is bij de Directie van de C. P. I. M. alhier bericht ontvangen dat binnenkort H. M.'s „Kortenaer" naar de West zal komen.

Officieele Berichten.

van de vorige week.

De tijd. klerk J. A. L. A. de Groot is belast met de betrekking van sub-ontvanger der invoerrechten en accijnzen gedurende 14 dagen vrijstelling van dienst van den heer R. D. de S. Arends.

Mej. de Marchena, in het bezit van de akte van bekwaamheid voor Middelbaar Onderwijs in de Spaansche taal en letterkunde, is tijdelijk benoemd tot vak-onderwijzeres in de Spaansche taal bij het Openbaar Onderwijs in Curaçao en tijdelijk werkzaam gesteld aan de Wilhelminaschool alhier.

De heer Gerard Jansen is benoemd tot tijdelijk schrijver en werkzaam gesteld ter Gouvernements-Secretrie.

Aan den Secretaris van den Voogdijraad op Curaçao Ed. S. Lansberg, zich tijdelijk te New-York bevindende, is, wegens dringende omstandigheden twee maanden verlofsverlenging verleend.

Aan Mej A. M. Schotborgh, tijdelijk schrijfster ter Gouvernements-Secretarie, is, wegens familieaangelegenheden twee maanden verlof verleend.

van deze week.

Aan de tijdelijke agenten van politie 2de klasse bij de Algemeene Politie alhier J. O. Henriquez en J. N. Doorje is, op hun verzoek, eervol ontslag uit 's Lands dienst verleend.

A. Hermelijn en E. J. Wilson zijn benoemd tot tijdelijke agenten van politie 2de klasse bij de Algemeene Politie in Curaçao.

Lichttarieven.

Naar aanleiding van de vraag door den heer Veltman gesteld, op het slot van zijn ingezonden stuk in ons nummer van verleden week, kunnen wij mededeelen, dat de „Electriciteitsconcessie-verordening" reeds door den Kolonialen Raad is aangenomen en afgekondigd in P. B. 1928 No. 47.

In zijn schrijven aan den Gouverneur, opgenomen in de notulen van den K. R. van 28 Dec. 1927, heeft de Raad eenige opmerkingen gemaakt over het stelsel van vaststelling en herziening van de lichttarieven.

De Raad zegt t. p.

„Het opschrift van art. 6. „Voorwaarden en tarieven" in verband met het eerste lid: „De voorwaarden, waaronder stroomverbruikers aansluiting verkrijgen aan de netten, - daaronder begrepen de hoogste algemeene tarieven voor stroomlevering, welke mogen worden toegepast, — moeten voor alle afnemers in het vergunningsgebied gelijkluidend zijn en worden door de vergunninghoudster vastgesteld in overeenstemming met den Gouverneur," doet de vraag rijzen of er geen andere tarieven zijn dan de hoogste en zoo ja, waarom slechts de „hoogste" in overeenstemming met den Gouverneur moeten worden vastgesteld en door wien en op welke wijze de overige moeten worden vastgesteld.

De voorkeur ware te geven aan een bepaling, dat behoudens tusschentijdsche herziening op initiatief van den Gouverneur, de voorwaarden en tarieven telkens voor vijf jaren worden vastgesteld. De regeling te dezer zake in het onderwerpelijke artikel opgenomen, opent de mogelijkheid van bestendiging van den eens geschapen toestand.

Het eenigszins onvolledige derde lid ware zoodanig aan te vullen, dat het scheidsgerecht beslist, indien tusschen Gouverneur en vergunninghoudster bij de vaststelling of herziening der voorwaarden en tarieven geen overeenstemming wordt verkregen."

De Procureur-Generaal Hoofd van Politie in Curaçao

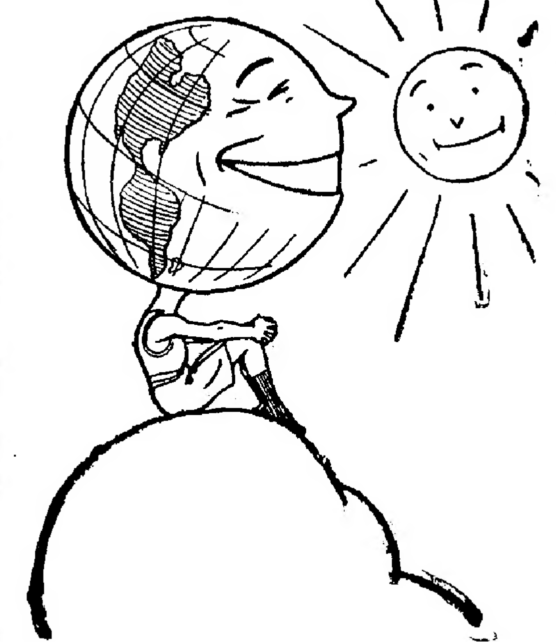
brengt ter kennis:

A. *dat van Maandag* **29 October a. s.** *tot nader bericht de Pietermaaiweg tusschen Zonstraat en Damplein voor het verkeer zal zijn gesloten.*

B. *dat van gemelden datum af het verkeer in de richting Damplein wordt geleid langs Columbusstraat en de Ruyterkade en het verkeer in de richting Wilhelminaplein wordt geleid langs de Ruyterkade, Markstraat, Prinsenstraat, Zonstraat en Pietermaai.*

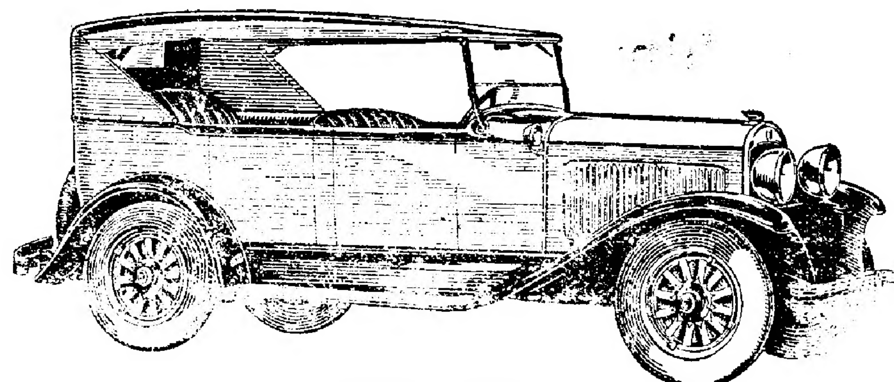
Willemstad, 24 October 1928

De Procureur-Generaal
C. J. Debrot
Advocaat-Generaal.

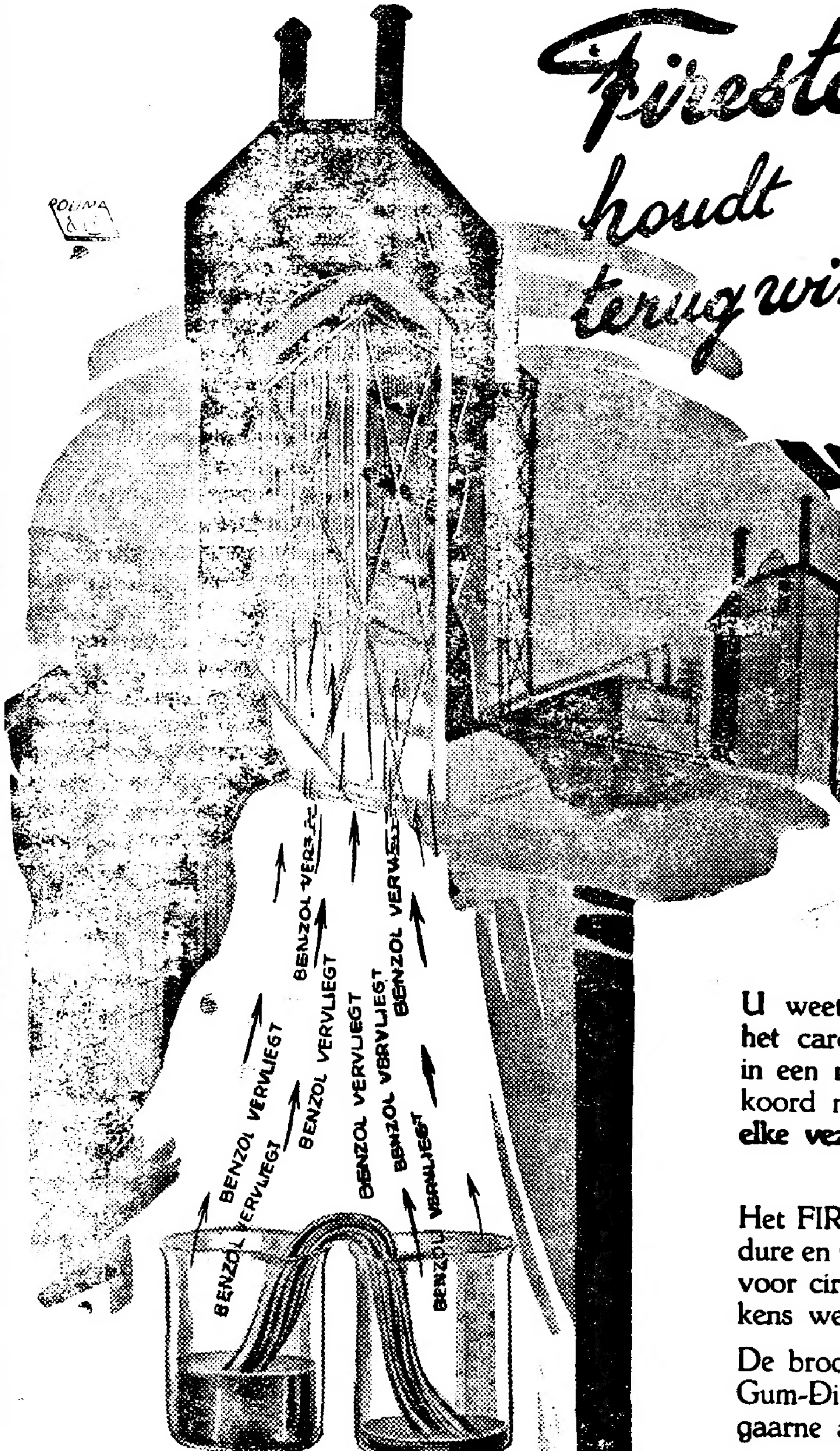


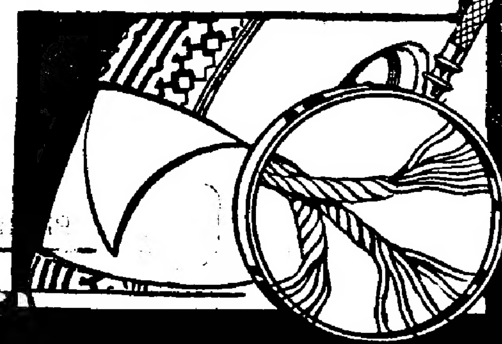














Militaire uitgaven voor Curaçao en Suriname.

Op hoofdstuk XI (Koloniën) wordt voor 1929 geraamd *f* 5.957.546; het hoofdstuk werd voor 1928 vastgesteld op *f* 5.900.164 zoodat de raming voor 1929 *f* 57.382 hooger is. Tegenover deze hoogere uitgaven staat echter een stijging der middelen met *f* 190.993, zoodat het eindcijfer van den geheelen dienst *f* 133.611 gunstiger wordt.

O. a. is meer geraamd *f* 34.650 voor kosten van het departement, hoofdzakelijk in verband met personeelsuitbreiding en *f* 56.453 voor uitgaven, ten behoeve van Curaçao waarvan rond *f* 24.000 bestemd is voor een geringe uitbreiding en wijziging der troepenformatie, terwijl het voorts noodig is gebleken om de gelegenheid tot huwen voor brigadiers en soldaten uit te breiden. Ten slotte maken de hooge kosten van levensonderhoud in Curaçao het noodig, dat aan de daarvoor in aanmerking komende militaire toelagen worden toegekend, waarvoor in totaal plm. *f* 8000 noodig zal zijn. Voor 1929 mag wegens teruggaaf door Curacao van een deel der kosten van de Curacaosche landmacht gerekend worden op een bedrag van *f* 189.350 ten bate van de Rijksmiddelen.

De militaire uitgaven voor Suriname zijn met *f* 22.000 verhoogd voor geneesmiddelen, kleeding, ligging, verlichting en verwarming; daarentegen verlaagd met rond *f* 24.000 voor levensmiddelen, gezins en kindertoelagen, handgelden en overtochtskosten. Overigens wordt de mindere uitgaaf voor dit gewest van *f* 48.941 verklaard door een vermindering der Rijksbijdrage met *f* 54.444 tegenover een verhooging der pensioenen van oud-gouverneurs met *f* 7.465 Voor uitgaven in verband met de plaatselijke bestudeering van in Volkenbondskringen heerschende stroomingen op koloniaal gebied is *f* 10.000 uitgetrokken.



ENGAGED

Charles A. Hart

and

Maria A. Mayer

Curaçao } October 20th. 1928.
Aruba }
2—2

Maduro's Bank

Curaçao.

Volgestort Kapitaal en Reserve fls 2.250.000

Koopt en verkoopt wissels, buitenlandsch bankpapier, coupons, gemunt goud en zilver.
Neemt gelden á depósito en opent chequerekeningen met rente-vergoeding.
Verschaft Reiswissels, Credietbrieven, Circulaire Credietbrieven.
Telegrafische Uitbetalingen.

Safe-loketten — Spaarbank.

Hamburg-Amerika-Linie.

NEXT SAILINGS (Subject to Changes) **FROM CURACAO TO:**

Passenger-Ship:	Pto. Colombia, Cartagena, Cristobal, Port Limon & Pto. Barrios:	Pto. Cabello, La Guayra, Trinidad, PLYMOUTH, (eventually) CHERBOURG), AMSTERDAM & HAMBURG.
Teutonia—	Aug. 21—22.	Sept. 16—17.
Grunewald—		Oct. 1
Galicia—	Sept. 18—19.	Oct. 13—14.
*) Rugia—	Oct. 16—17.	Nov. 25—26.
M. S. „Orinoco"—	Dec. 24—26.	Nov. 1—2.
*) Teutonia —	Nov. 13—14.	Dec. 23—24.
*) Galicia—	Dec. 11—12.	July. 19—21. 1929
M. S. „Orinoco"—	Dec. 19—21.	Jan. 1—8.
*) Grunewald—	Jan. 8—9.	Febr. 17—18.
M. S. Magdalena	Jan. 16—18.	Jan. 29—30.

Steamers marked *) call at MEXICO from Pto. Barrios, returning via same port and Westindian Ports te Europe.

All the above vessels carry Passengers and Freight.

The Steamers „TEUTONIA", „GALICIA" & „RUGIA" have First and Third Class accomodation.

The New Twin Screw Motor-Ship „ORINOCO", and her sister-ship „MAGDALENA" to be put in service in JANUARY 1929, have First-Intermediate and Third Class accomodation.

CURIEL'S BANK.

Willemstad - Curaçao - Ned West-Indie.

ALLE BANKZAKEN.

Rekening-courant in locaal en vreemd geld.
Deposito's op termijn in locaal en vreemd geld.

Voorschotten en Handelscredieten.

Koop, Verkoop en Incasso van Wissels, Credietbrieven, Coupons en Vreemd Geld tegen voordeelige koersen.
Telegrafische uitbetalingen naar alle werelddeelen.
Reiscredietbrieven en Cheques van de

National City Bank of New-York, New York City.

Safe-loketten.
Speciale afdeeling voor Incasso's.

Afdeeling Spaarkas.

Afdeeling Assurantie.

!!! Voorkomen is beter dan genezen !!!

!!! Geen vermoeidheid meer.

Draagt daarom de:

Archshoe en Welfschoen

(Ned. Octrooi No. 4066)

Fabrikaat v. Mannaerts-Schoenfabrieken, Tilburg,

Welfschoen voorkomt en geneest VOETGEBREKEN
Ned. Octrooi 4466

welke aan alle eischen van den voet voldoen !!!!

De Archshoe en Welfschoen geven den juisten bodem aan Uw voeten!!

Alleen verkrijgbaar bij:

FENSOHN & Co.

v. h. H. J. VOOREN

boven CURIEL'S BANK.

26-20

Weer voorhanden:

Blikjes Kaas 1 Ko f 2
Speculaas Ko. Bl. 2
Lieverkoekjes ko. bl. 2
Gember in potjes 1
Friesche Boter bl. 5 pd.
„ „ 2 pd.
„ „ 1 pd.
Potjes Soya
Limonade syropen
Maggi-blokkjes
Maggi in fleschjes

bij **ELLIS & DANIA.**

Cur. 4 Oct. '28.

Bekendmaking.

De verkoop van Juweelen en van gouden en zilveren voorwerpen ter Spaar- en Beleendbank van Curaçao beleend van den **2den Januari 1927** *af tot en met den* **30 Juni 1927** *onder* **No. 9583 O.** *tot en met* **8410 P.** *zal plaats hebben op Donderdag den* **28st October** *a. s. 's morgens ten* **negen uur** *en volgende Donderdagen.*
Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen door de aanzuivering der verschuldigde interesten

Curaçao den 29ste Augustus 1928.

De Voorzitter

8 — *H. J. COHEN HENRIQUEZ.*

„La Opera"

Groote voorraad, pas ontvangen:
BELGISCHE VLOERTEGELS,
diverse patronen a fls. 10 M2,
„Royal George" Scotch Whisky
12/1 flesschen f 38.—
24/2 flesschen f 41.—

I. BAIZ *Heerenstraat no. 5, Telefoon 390.*

"DECCA".

Glaxo

(Engelsche product)

KWEEKT FLINKE KINDEREN

Dit kindermeel heeft zyn goeden naam te danken aan zyn zuiverheid en voedzaamheid, en aan het feit, dat het kinderen gezond en sterk vormt. De moeders, die dit meel hier gedurende de 5 laatste jaren gebruikt hebben, zyn zeer tevreden over het verkregen resultaat, omdat Glaxo zoo buitengewoon goed is voor kinderen.

Heeren MENSING & Co.



West India Mercantile Co. Ltd. Agentes.

Fls 2.500.—

„G. M. C." TRUCKS

PRODUCT OF GENERAL MOTORS

1 1/2 ton capacity
6 cylinders
4 Speeds Forward, 1 Reverse
4 Mechanical wheel brakes
Front and Rear bumpers.

Come to our Show Room to see the LOWEST PRICED 6 CYLINDER DEPENDABLE TRUCK EVER OFFERED.

We are willing to give you a demonstration.

„EL AUTOMOVIL AMERICANO"

WEST INDIA MERCANTILE CO. LTD. Agents.

8

Wegens onverwacht vertrek TE KOOP aangeboden zoo goed als nieuwe piano merk Forster, massief eiken buffet, dito theetafel, beiden met geslepen glazen.

F. S. Sips.

2—3 **ROODEWEG 61.**

HORN-LINE.

Sailings from CURAÇAO to:

HAMBURG via Pto. Cabello, La Guayra and Trinidad:		**PTO COLOMBIA and CARTAGENA**	
M.S. Frida Horn	10 June	M.S. Consul Horn *)	11 June
M.S. Consul Horn	1 July	M.S. Therese Horn	25 June
M.S. Therese Horn	15 July	M.S. Minna Horn *)	9 July
M.S. Marie Horn	6 August	M.S. INGRID HORN *)	1 August
M.S. INGRID HORN	19 August	M.S. Frida Horn	18 August
M.S. Frida Horn	2 September	M.S. MIMI HORN *)	29 August
M.S. MIMI HORN	16 September	M.S. Consul Horn	17 September
M.S. Henry Horn	21 October	M.S. Henry Horn *)	1 October
M.S. Marie Horn	4 November	M.S. INGRID HORN *)	24 October
M.S. INGRID HORN	11 November	*) These boats call also at Santa Marta.	

JACMEL, Kingston, Port au Prince:

M.S. Henry Horn	15 June	M.S. Waldtraut Horn	7 September
M.S. Romö	13 July	M.S. Therese Horn	5 October
M.S. Minna Horn	27 July	M.S. Minna Horn	2 November

All ships accept cargo and passengers.

SHELL PRODUCTEN.

PRIJSNOTEERING.

Gasoline ex pomp per gallon	fl.	0,68
Gasoline per blik van 5 gallons	„	3,90
Kerosine per blik van 5 gallons	„	2,75
Mineral turpentine [vervangt terpentijn]per blik van 5 gallons	„	8,50
Smeeroliën:		
„Single Shell" ex pomp per gallon	„	1,55
„Double Shell" ex pomp per gallon	„	2,—
„Triple Shell" ex pomp per gallon		2,50
Cokes per ton	„	15,—
Kero-gasolie, brandstof voor "Delco" installaties enz. per gallon	„	0,34

De levering van „Kero-Gasolie" geschiedt uitsluitend in drums van 80 gallons

CURAÇAOSCHE PETROLEUM INDUSTRIE MAATSCHAPPIJ.

74



THE OLDEST HORSE IN THE WORLD!

Established 1742 and still in its prime.

Matured from early days in wood and blendend with subtlety and genius.

Real old Scotch whisky with a rare distinctive flavour. In growing demand throughout the world.

A man's drink—anytime anywhere.

WHITE HORSE WHISKY

West India Mercantile Co. Ltd. Agents.

7—9